ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 30 novembre 1965, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant réglementation particulière en matière de frais de parcours des instructeurs de la protection civile", a donné le 7 décembre 1965 l'avis suivant:

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 30e november 1965 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende bijzondere regeling inzake reiskosten voor de instructeurs van de civiele bescherming", heeft de 7e december 1965 het volgend advies gegeven :

Le projet tend à instaurer une réglementation particulière en matière de frais de parcours au profit des instructeurs de la protection civile.

Or, l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours prévoit, dans son article 1er, l'indemnisation des frais de parcours résultant de déplacements effectués pour les besoins du service de l'Etat, sans déterminer les personnes appelées à bénéficier de ces indemnités.

On peut en déduire que cet arrêté est applicable non seulement au personnel des Ministères, mais aussi à toute personne qui est titulaire d'une fonction publique relevant de l'Etat ainsi qu'aux personnes qui collaborent occasionnellement à un service public de l'Etat.

Il n'est donc pas nécessaire de prendre un arrêté spécial reproduisant, comme le fait le projet, la plupart des dispositions de l'arrêté général sur les frais de parcours.Il suffit d'apporter à ce dernier arrêté les dérogations jugées indispensables ainsi qu'il avait été procédé lors de l'élaboration de l'arrêté royal du 30 décembre 1957 relatif au même objet.

A cet égard, il faut retenir de l'analyse du projet, les trois dérogations suivantes à l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant règlement général sur les frais de parcours :

1° la dispense de la tenue du livret de courses prévu à l'article 12, alinéa 1er,de cet arrêté;
2° la dispense de l'avis favorable de l'inspecteur des finances, exigé par la même disposition;
3° la détermination d'une indemnité kilométrique forfaitaire pour l'usage d'une motocyclette, indemnité non prévue par l'arrêté susdit.

.../...

D'autre part, s'il entre dans les intentions du Gouvernement de maintenir la dérogation apportée à l'article 33 de l'arrêté royal du 11 mars 1954 par l'arrêté royal du 30 décembre 1957 qui n'a pas été publié et que le Conseil d'Etat propose d'abroger, il y aurait lieu de la reprendre dans l'arrêté en projet.

L'arrêté du 18 janvier 1965, auquel le projet déroge, ayant été délibéré en conseil des Ministres, il se recommande de soumettre le projet à la même formalité.

Par souci de coordination de l'action réglementaire, il est, en effet, souhaitable de ne déroger à un arrêté fixant des règles générales que selon les formes dans lesquelles ces règles ont été arrêtées.

\+

\+ \+

Le texte proposé ci-après tient compte des observations qui précèdent :

ARRETE ROYAL PORTANT DES REGLES PARTICULIERES EN MATIERE DE FRAIS DE PARCOURS ALLOUES AUX INSTRUCTEURS DE LA PROTECTION CIVILE.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, notamment l'article 2, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 mars 1954 portant statut du corps de la protection civile, modifié par l'arrêté royal du 29 janvier 1965, notamment l'article 13;

.../...

Vu l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours, notamment l'article 12;

Considérant que les cours de la protection civile sont donnés après les heures normales de travail; qu'ils sont organisés parfois dans des localités difficilement accessibles et dépourvues, aux heures tardives, de moyens de transport en commun;

Vu l'accord de Notre Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Premier Ministre pour la Fonction publique, donné le ... ;

Vu l'accord de Notre Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Ministre des Finances, donné le ... ;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Par dérogation à l'article 12 de l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours (et à l'article 33 de l'arrêté royal du 11 mars 1954 portant statut du corps de protection civile -(1)-) , le Ministre de l'Intérieur peut autoriser les instructeurs de la protection civile à utiliser leur véhicule personnel pour les besoins du service, sans l'avis favorable de l'inspecteur des finances.

---

(1) Voir avis.

Dans ce cas, la puissance imposable de la voiture admise pour la liquidation de l'indemnité ne pourra, en aucun cas, dépasser neuf chevaux.

Le taux prévu à la colonne 3 de l'annexe de l'arrêté royal du 18 janvier 1965 est applicable aux frais de parcours des instructeurs de la protection civile.

Article 2.-

Les instructeurs de la protection civile sont dispensés de la tenue du livret de courses prévu par l'article 12, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 18 janvier 1965.

Article 3.-

Lorsque l'instructeur est autorisé à utiliser une motocyclette, l'indemnité forfaitaire kilométrique est fixée à 1,17 F pour celle de moins de 350 cm^3 et à 1,30 F pour celle de 350 cm^3 et plus de cylindrée.

Article 4.-

L'arrêté royal du 30 décembre 1957 portant réglementation particulière en matière de frais de parcours de certains instructeurs de la protection civile est abrogé.

Article 5.-

... (article 11 du projet) ...

...

...

Het ontwerp strekt tot invoering van een bijzondere regeling inzake reiskosten voor de instructeurs van de civiele bescherming.

Het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten vergoedt in artikel 1 de kosten in verband met reizen in dienst van de Staat, zonder te zeggen wie ervoor in aanmerking komt.

Hieruit mag worden afgeleid, dat het besluit niet alleen geldt voor ambtenaren van de Ministeries, maar ook voor al wie een onder de Staat ressorterend openbaar ambt bekleedt, en voor hen die bij gelegenheid hun medewerking verlenen aan een openbare dienst van de Staat.

Een bijzonder besluit waarin, zoals in het ontwerp, de meeste bepalingen van het algemeen reiskostenbesluit worden overgenomen,is dus niet nodig. Het is voldoende van dat besluit af te wijken waar dat onmisbaar wordt geacht, zoals gedaan werd in het koninklijk besluit van 30 december 1957 betreffende hetzelfde onderwerp.

Na ontleding van het ontwerp komt men tot de drie volgende afwijkingen van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regelen inzake reiskosten :

1° de reiswijzer, voorgeschreven in artikel 12, eerste lid, van dat besluit, hoeft niet te worden bijgehouden ;
2° het door dezelfde bepaling voorgeschreven gunstig advies van de inspecteur van financiën is niet vereist ;
3° er wordt een vaste kilometervergoeding voor het gebruiken van een motorrijwiel bepaald, die dat besluit niet kent.

.../...

Mocht de Regering voorts willen vasthouden aan de afwijking van artikel 33 van het koninklijk besluit van 11 maart 1954, die ingevoerd werd door het niet bekendgemaakte, en naar 's Raads gevoelen op te heffen koninklijk besluit van 30 december 1957, dan zou die afwijking in het ontwerp-besluit moeten worden opgenomen.

Over het besluit van 18 januari 1965, waarvan het ontwerp afwijkt, heeft overleg in Ministerraad plaatsgehad. Het verdient dus aanbeveling, ook het onderhavige ontwerp aan die formaliteit te onderwerpen.

Ter wille van de coördinatie in het verordeningswerk is het immers wenselijk, van een besluit dat algemene regelen stelt slechts af te wijken in de vormen waarin die regelen zijn vastgesteld.

\+
\+ \+

In de hierna voorgestelde tekst is met deze opmerkingen rekening gehouden.

KONINKLIJK BESLUIT HOUDENDE BIJZONDERE REGELEN INZAKE REISKOSTEN VOOR INSTRUCTEURS VAN DE CIVILE BESCHERMING.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Gelet op de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, inzonderheid op artikel 2, eerste lid ;

.../...

Gelet op het koninklijk besluit van 11 maart 1954 houdende statuut van het korps burgerlijke bescherming, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 januari 1965, inzonderheid op artikel 13;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten, inzonderheid op artikel 12;

Overwegende dat de cursussen van de civiele bescherming worden gegeven na de gewone werkuren; dat zij soms plaatshebben in gemeenten die moeilijk te bereiken zijn en waar op gevorderde uren geen gemeenschappelijke vervoermiddelen meer ter beschikking staan;

Gelet op het akkoord van Onze Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Eerste Minister voor het Openbaar Ambt, gegeven op ...;

Gelet op het akkoord van Onze Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Minister van Financiën, gegeven op ...;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

.../...

Artikel 1.-

In afwijking van artikel 12 van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten (en van artikel 33 van het koninklijk besluit van 11 maart 1954 houdende statuut van het korps civiele bescherming-(1)-),kan de Minister van Binnenlandse Zaken, zonder het gunstig advies van de inspecteur van financiën, de instructeurs van de civiele bescherming ertoe machtigen voor de behoeften van de dienst gebruik te maken van hun eigen voertuig.

In dat geval mag het belastbaar vermogen van het voertuig, dat voor de uitkering van de vergoeding wordt aangenomen, in geen geval hoger liggen dan negen pk.

Het bedrag bepaald in kolom 3 van de bijlage van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 is van toepassing op de reiskosten van de instructeurs van de civiele bescherming.

Artikel 2.-

De instructeurs van de civiele bescherming hoeven geen reiswijzer te houden als voorgeschreven in artikel 12, eerste lid, van het koninklijk besluit van 18 januari 1965.

Artikel 3.-

Als de instructeur ertoe gemachtigd is een motorrijwiel te gebruiken, bedraagt de vaste kilometervergoeding 1,17 frank voor een motorrijwiel met een cylinderinhoud van minder dan 350 cm^3 en 1,30 frank voor een motorrijwiel met een cylinderinhoud van 350 cm^3 en meer.

.../...

(1) Zie advies.

Artikel 4.-

Het koninklijk besluit van 30 december 1957 houdende bijzondere regeling inzake reiskosten voor bepaalde instructeurs van de burgerlijke bescherming wordt opgeheven.

Artikel 5.-

... (artikel 11 van het ontwerp) ...

....

....

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs :	G.HOLOYE,	conseiller d'Etat,	président,
de Heren :		staatsraad,	voorzitter,
	G.VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat,	
	J.MASQUELIN,	staatsraden,	
	J.ROLAND,	assesseurs de la section de législation,	
	R.PIRSON,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G.DE LEUZE,	greffier adjoint,	greffier.
		adjunct-griffier,	griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.G.VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M.G.PIQUET, substitut.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G.VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.G.PIQUET, substituut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, — LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

s.) G.DE LEUZE. — (s.) G.HOLOYE.